



RIVERBOAT
RECORDS
RIVCD 372J

Called by:



Koji Harai
Hiroshima, Japan

*Harmony
by:*



Kumi
Takahashi
Osaka, Japan



RIVERBOAT
RECORDS
RIVCD 372J

Called by:



Koji Harai
Hiroshima, Japan

*Harmony
by:*



Kumi
Takahashi
Osaka, Japan

Puff the Magic Dragon (Romanji)

Opener:

Sides Face, Grand Square.
 Pafu mahou no ryuu ga kurasiteta
 Umi ni aki no kiri tanabiku honari-
 Ritoru jyakki- peipa- tomodachi de
 Itudemo nakayoku fuzaketeta
 4 Ladies Chain the ring, turn the girl and then,
 Chain your ladies home again and Promenade the ring,
 Pafu mahou no ryuu ga kurasiteta
 Umi ni aki no kiri tanabiku honari-

Figure:

(Head/side) couples Promenade half way around.
 Down the middle and Square Thru, get 4 hands around.
 All the way around and then do a Right and Left Thru.
 Turn the girl and Pass Thru, and then Trade By.
 Left Square Thru, on the 4th hand Slide Thru.
 Swing your corner girl and Promenade the ring.
 Pafu mahou no ryuu ga kurasiteta
 Umi ni aki no kiri tanabiku honari-

Middle Break:

Sides Face, Grand Square.
 Bo-to o koide tabi o tuzuketa
 Ookina sippo ni jyakki- o nosete
 Oosama tachi wa aisatu o sita
 Kaizokutachi wa hata o sageta
 4 Ladies Chain the ring, turn the girl and then,
 Chain your ladies home again and Promenade the ring,
 Pafu mahou no ryuu ga kurasiteta
 Umi ni aki no kiri tanabiku honari-

Closer:

Sides Face, Grand Square.
 Tosi o toranai ryuu towa chigai
 Jyakki- wa itusika ottona ni nari
 Toutou aruhi asobini konai
 Sabisii pafu wa namida o nagasu
 4 Ladies Chain the ring, turn the girl and then,
 Chain your ladies home again and Promenade the ring,
 Pafu mahou no ryuu ga kurasiteta
 Umi ni aki no kiri tanabiku honari-

Puff the Magic Dragon (Japanese)

Opener:

Sides Face, Grand Square.
 パフ 魔法の竜が暮らしてた
 海に秋の霧 たなびくホナリー
 リトルジャッキー・ペイパー 友達で
 いつでも仲良く ふざけてた
 4 Ladies Chain the ring, turn the girl and then,
 Chain your ladies home again and Promenade the ring,
 パフ 魔法の竜が 暮らしてた
 海に秋の霧 たなびくホナリー

Figure:

(Head/side) couples Promenade half way around.
 Down the middle and Square Thru, get 4 hands around.
 All the way around and then do a Right and Left Thru.
 Turn the girl and Pass Thru, and then Trade By.
 Left Square Thru, on the 4th hand Slide Thru.
 Swing your corner girl and Promenade the ring.
 パフ 魔法の竜が暮らしてた
 海に秋の霧 たなびくホナリー

Middle Break:

Sides Face, Grand Square.
 ポートを漕いで 旅をつづけた
 大きなしつぽに ジャッキーを乗せて
 王様たちは 挨拶をした
 海賊たちは 旗を下げた
 4 Ladies Chain the ring, turn the girl and then,
 Chain your ladies home again and Promenade the ring,
 パフ 魔法の竜が 晩らしてた
 海に秋の霧 たなびくホナリー

Closer:

Sides Face, Grand Square.
 年を取らない 竜とは違い
 ジャッキーは いつしか大人になり
 どうとうある日 遊びに来ない
 寂しいパフは 涙を流す
 4 Ladies Chain the ring, turn the girl and then,
 Chain your ladies home again and Promenade the ring,
 パフ 魔法の竜が 晩らしてた
 海に秋の霧 たなびくホナリー